



Canva.com

# Modern German-speaking Voices: Authentic Multicultural Representations

**Kathrin Frenzel-Luke, M.A.**  
World Languages Sales Consultant

**Patrick Wallace**  
Strategic Relationship Specialist

# About the presenters

## Kathrin Frenzel-Luke

- M.A. Applied Linguistics/  
German
- German native
- 20+ years of  
teaching
- Taught every  
age group



## Patrick Wallace

- MEd with an emphasis on  
German
- 30+ years of experience in  
public education
- Served at the state  
level supporting  
world language  
and DLI programs  
in Georgia



# Roadmap

1. Introduction
2. The Modern German-speaking World: Demographics
3. Defining *Authentic* and *Multicultural*
4. Authentic Multicultural Representations in your Classroom
5. *Das Reporterteam*
6. Q&A

# Introduction

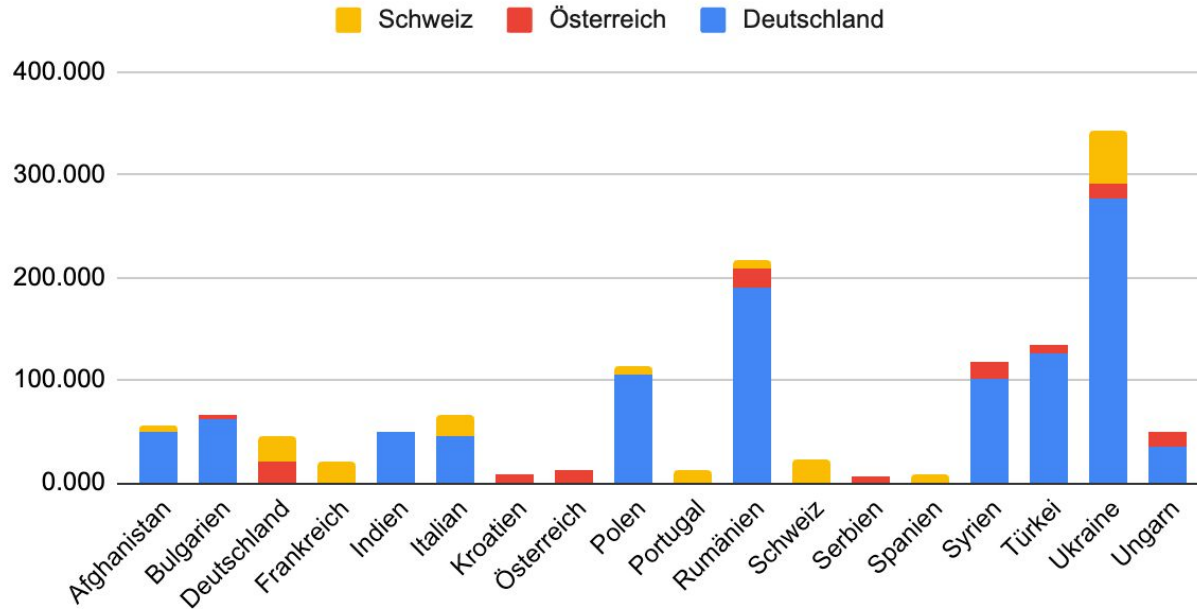
- No monolithic culture or language space
- Transformation of the demographic landscape
- Providing students with a well-rounded and authentic understanding of the language they're learning



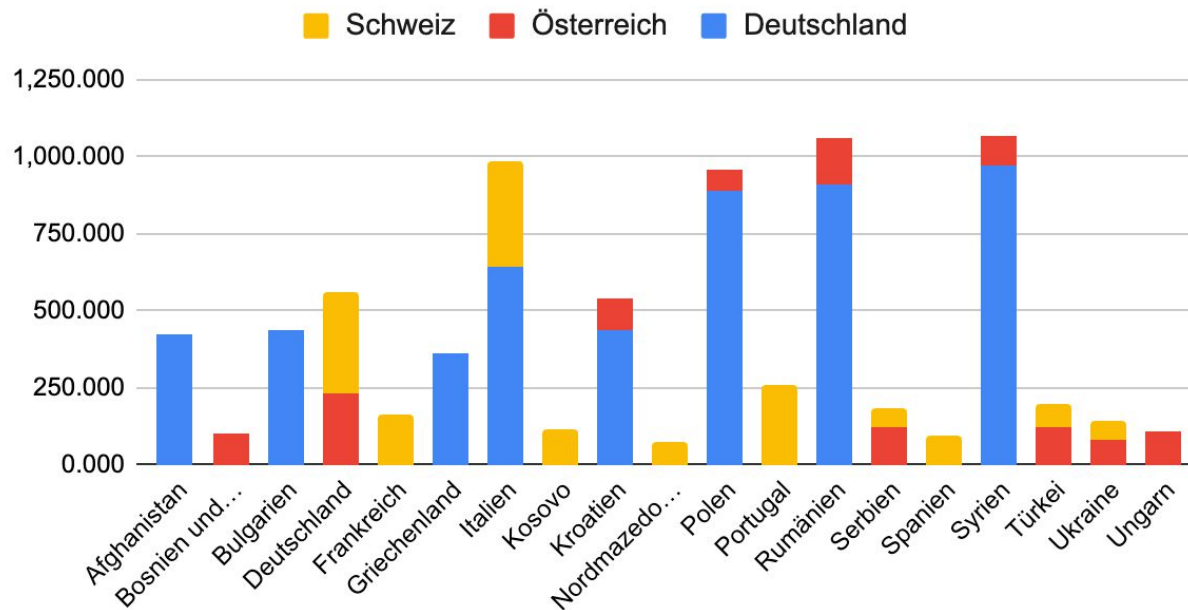
# The Modern German World: Demographics

	<b>Deutschland</b>	<b>Österreich</b>	<b>Schweiz</b>
Einwohnerzahl 2023 in Millionen	84,67	9,1	8,96
Anzahl der Zuwanderer 2023	1.932.509	194.959	263.081
Anzahl der Ausländer in Millionen	13,9	1,73	2,42
Anteil der Ausländer	15,2%	19%	27%

## Anzahl der Einwanderer/Zuwanderer nach den 10 wichtigsten Herkunftsländern (2023)



## Anzahl der Ausländer nach den 10 wichtigsten Staatsangehörigkeiten (2023)



# Defining *Authentic*

## Merriam Webster

- *Authentic* - Word of the Year 2023
- not false or imitation
- a synonym of real and actual
- true to one's own personality, spirit, or character

## Duden.de

- echt
- den Tatsachen entsprechend und daher glaubwürdig

## ACTFL (authentic texts)

“written by members of a language and culture group for members of the same language and culture group” (Galloway, 1998, p. 133, as cited in Glisan).



# Defining *Multicultural*

## Merriam Webster

- of, relating to, reflecting, or adapted to diverse cultures
- relating to or including many different cultures

## Stanford Encyclopedia of Philosophy

- an approach to social policy
- recognizes cultural diversity
- promotes the fair inclusion of marginalized or minority groups in society

## UNESCO

- preservation and appreciation of cultural diversity within societies
- respecting various cultural identities and the positive contributions they make

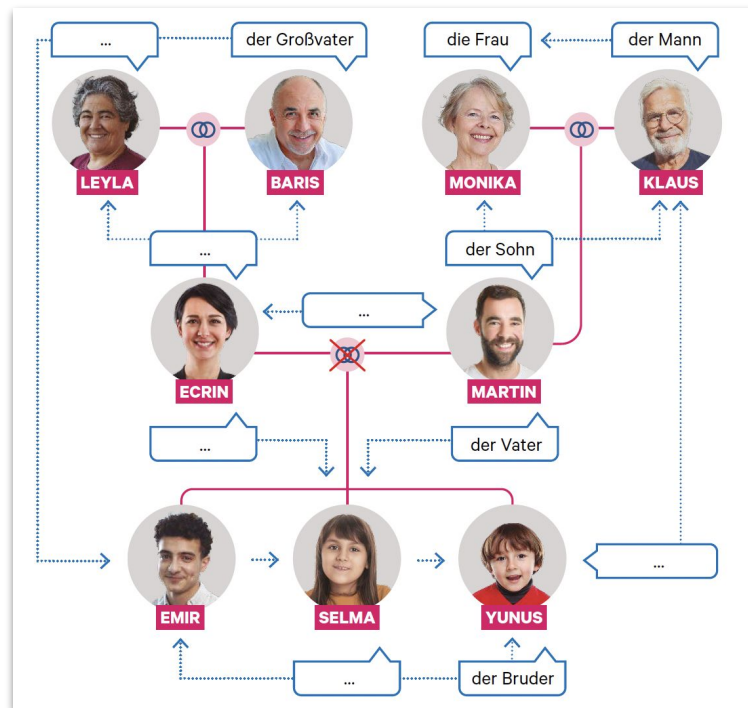
# Authentic Multicultural Representations in your Classroom

- Avoiding Stereotypes
- Inclusion of Diverse Voices
- Accurate Cultural Context
- Recognition of Intersectionality

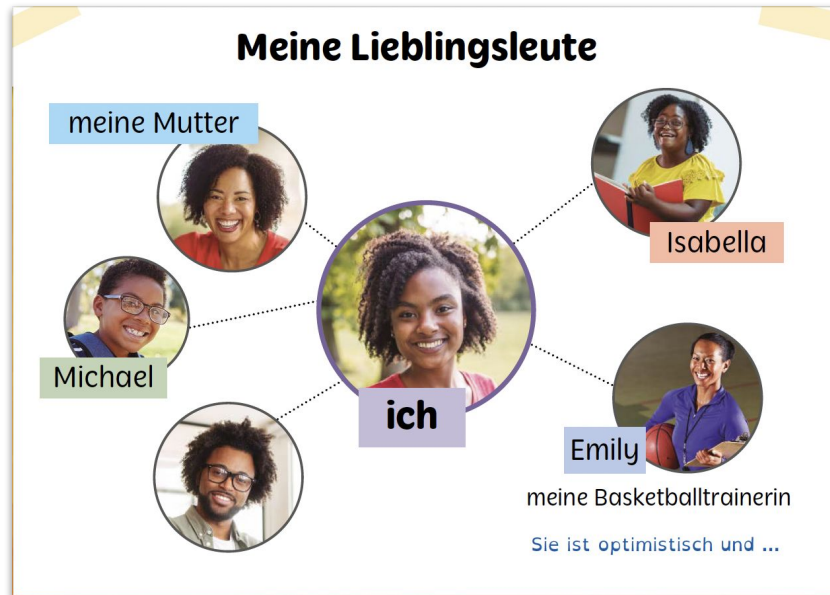
# Topic: Families and Communities



**Emir** lives in Berlin. He has a large German-Turkish family and is very sociable. He loves his city because people can do a lot of things there if they are interested in history, fashion, or the visual arts.



# Topic: Families and Communities



# Topic: Contemporary Life



## 9 berühmte Personen aus D-A-CH<sup>1</sup>

- Alexander Gerst (Köln) **A**
- Zoe Wees (Hamburg) **B**
- Roger Federer (Rapperswil) **C**
- Jana Parellis (Berlin) **F**
- Hans Zimmer (Los Angeles) **E**
- Elyas M'Barek (New York) **D**
- Giulia Gwinn (München) **I**
- Varena Altonberger (Wien) **H**
- Tim Mälzer (Hamburg) **G**

<sup>1</sup> D = Deutschland  
 A = Österreich  
 CH = Schweiz



# Topic: Contemporary Life

## Aktivität Nummer 2 Bist du sportlich und magst die Natur?

Die Berliner und die Touristen lieben den Wannsee. Hier kann man schwimmen, spazieren gehen oder Rad fahren. Alle haben Spaß!

Aber auch der Park **Tempelhofer Feld** ist fantastisch: Man kann Picknick machen, Rad, Inlineskates oder Skateboard fahren und Windskating machen. Windskating ist total cool!

6 fun



## Aktivität Nummer 3 Bist du glamourös und liebst Kino?

Es gibt drei große Filmfestivals in Europa: in Berlin, in Cannes (Frankreich) und in Venedig (Italien). Im Februar kommen viele internationale Stars nach Berlin zum Filmfestival Berlinale. Hier siehst du die Schauspielerin Cate Blanchett. Sie ist aus Australien, aber sie spricht auch Deutsch. Sehr glamourös!

**NEU DIE TISCHTENNIS-AG NEU**

<b>Wann?</b>	Montags und donnerstags
<b>Wie oft?</b>	Zweimal pro Woche
<b>Wo?</b>	Sporthalle

Schülerinnen und Schüler aus allen Klassen können mitmachen! Wir lernen Technik und Strategie. Tischtennis spielen und das Training machen SPAß!

## Der Sonntagsspaziergang

Typisch Sonntag: der Spaziergang im Wald oder im Park, mit der Familie oder mit Freunden. Der Sonntagsspaziergang ist eine Tradition. Teenager finden das oft langweilig und cool. Aber mit Hund oder Skateboard oder einem Fußball wird es interessant. Die alternative zum Spaziergang ist oft die Radtour. Frische Luft macht aktiv und macht Appetit!



# Topic:

## Beauty and Aesthetics

### 5 LESEN, HÖREN UND SPRECHEN

A. Look at the photos of four fashion influencers.

Match each sentence with the corresponding photo.



Tobias Reuter



Stefanie Giesinger



Angelina Kirsch



Jacob Rott

# Cultural Comparisons

## Kultur

### 🔊 Eine interkulturelle Fußball-Liga

Since 1997, the association **buntkickgut** organizes a yearly street soccer league, including more than 200 teams and 2500 young people between the ages of 8 and 21 representing over 100 different nationalities. The players come from neighborhoods, football clubs, and refugee facilities. Playing soccer together is a great way to meet people and get to know each other.



↑ Samir S

### 5 LESEN UND SPRECHEN

**Read** the text. What is special about **buntkickgut**?

**Kultureller Vergleich** Think of an event in your school or town that brings together people from various groups. How is it similar to or different from **buntkickgut**?



**Sophie**  
Dresden (D)

Der Unterricht beginnt um 7:30 Uhr und endet um 15:55 Uhr. Ich habe sechs bis sieben Stunden Unterricht am Tag und zwei Pausen. Die Frühstückspause ist 20 Minuten und die Mittagspause ist 30 Minuten lang. Am Nachmittag habe ich AGs. Die Schule beginnt im August und endet Ende Juni. Wir haben 13 Wochen Ferien.



**Elias**  
Wien (A)

Die Schule beginnt um 8:15 Uhr. Am Morgen habe ich zwei Pausen. In meiner Schule ist eine Schulstunde 50 Minuten lang. Ich habe sechs Stunden Schule am Tag. Der Unterricht endet an drei Tagen um 13:55 Uhr und an zwei Tagen um 15:35 Uhr. Die Schule beginnt im September und endet im Juni. Wir haben 15 Wochen Ferien, das sind 9 Wochen im Sommer.



**Lina**  
Zürich (CH)

Mein Unterricht ist von 7:45 Uhr bis 15:55 Uhr. Ich habe sieben bis acht Stunden Schule am Tag und 45 Minuten Mittagspause. Aber am Mittwochnachmittag habe ich keinen Unterricht. Die Schule beginnt Mitte August und endet Mitte Juli. Wir haben 13 Wochen Ferien.



# Language - Accents - Dialects



# Das Reporterteam

**DAS REPORTERTEAM**

**DAS REPORTERTEAM**

**DAS REPORTERTEAM**

Klett World Languages

A communicative, proficiency-based German program that speaks to today's learners

1

2

3/4

# Proficiency-based, Communicative Approach

**LEKTION 2 Mach mit!**

- IN THIS LESSON, YOU WILL...**
  - describe special events and activities at school
  - learn about popular contests for talented young people in Germany
- BY USING...**
  - expressions of frequency
  - the imperative
  - vocabulary for describing activities and events
  - vocabulary related to the performing arts
- AND YOU WILL FIND OUT ABOUT...**
  - Girls' Day and similar events in German-speaking countries
  - AGS at a German school
  - two German national contests: **Jugend forscht** and **Jugend musiziert**

**MINIPROJEKT 2:** Create and present an ad for a new club at your school

**JETZT KOMMST DU!**

HELSCHES FREIE BERUFS- UND STUDIENWAHL FÜR ALLE



#GIRLSDAY GIRLS-DAY.DE

MITMACHEN BEIM

**Girls' Day**  
Mädchen-Zukunftstag

exploring real-world topics

**KAPITEL 2**

## Sprichst du Deutsch?

**ESSENTIAL QUESTIONS**

- **Wie wichtig sind Herkunft und Sprachen im Leben?**  
*How are origin and languages important in life?*
- **Was sagen unsere Interessen über uns aus?**  
*What do our interests say about us?*

→ I can identify countries and say where I come from.

Transparency

**LEKTION 1 Woher kommst du?**


- IN THIS LESSON, YOU WILL...**
  - identify countries and say where you come from
  - identify languages people speak
- BY USING...**
  - woher? aus
  - the verb **sprechen**
  - Yes/No questions
  - and, oder, aber
  - vocabulary for countries and languages
- AND YOU WILL FIND OUT ABOUT...**
  - the European Day of Languages
  - German-speaking countries
  - the border triangle at Lake Constance

**MINIPROJEKT 1:** Create a world map to present three celebrities who have roots in various countries

Become a Reporter

**4. LESEN UND SPRECHEN**

**A. Sieh dir die Plakate an. Was ist das Thema? Stell Hypothesen auf Englisch auf. Lies dann den Kultur-Kasten.**




Mach Ideen groß!



Spring!

**JETZT BIST DU DRAN!**

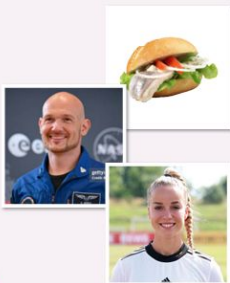


- Wähle** einen Ort in Zürich aus den folgenden Optionen und **recherchiere**: das Landesmuseum, das Badi Mythenquai, der Sechseläutenplatz, der Pavillon Le Corbusier.
- Mach** eine kleine **Präsentation**: Wo ist der Ort? Warum wählst du ihn? Was kann man da machen?
- Finde** Fotos für deine Präsentation.

# Real-World Communication and Meaningful Learning

## Index of Cultural References

- Fischbrötchen, Deutschland (food specialty), U1: 28
- Fischmarkt, Hamburg, Deutschland (market), U1: 28
- Fofimis, Schweiz ( flea markets), U6: 283, 287
- Franken, Schweiz (currency), P: 5
- Frauenkirche, Dresden, Deutschland (church), U4: 144-145 (video)
- Freitag Tower, Zürich, Schweiz (store), U6: 257
- Friedrichshafen, Deutschland (city), U2: 68-69
- Frikadellenbrötchen, Deutschland (food specialty), U1: 28
- Funke, Cornelia (author), U3: 127
- Gerst, Alexander (astronaut and scientist), U1: 26
- Gesamtschule, Deutschland (education), U4: 165
- Giesinger, Stefanie (model, actress), U3: 123
- Goldenes Dachl, Innsbruck, Österreich (landmark), P: 1d
- Grossmünster, Zürich, Schweiz (church), U6: 237
- Grundschule, Deutschland (education), U4: 164-165
- Gwinn, Giulia (athlete), U1: 26
- Gymnasium Bethel, Bielefeld, Deutschland (school), U4: 153 (video)
- Gymnasium, Deutschland (education), U4: 165



- Hafen von Lindau, Deutschland (port), U2: 88-89
- Hafengeburtstag, Hamburg, Deutschland (celebration), U1: 40-41
- Hamburg, Deutschland (city), U1: 20-21 (video), 22, 28-29, 40-41, 42, 46-47
- Hamburger Hafen, Hamburg, Deutschland (port), U1: 28-29, 40-41

T32 | Das Reporterteam 1

authentic resources

## 5 SICH AUSTAUSCHEN

A. In pairs, **act out** the scene.

24

In pairs, **show** your partner a picture of a celebrity or someone you admire.



**Ask** and **answer** four questions to find out information.



B. In groups, **look for** pictures of three living German-speaking celebrities.

In turns, **show** a picture to the group.

**Ask** and **answer** questions.

A: Wer ist das?

B: Das ist der Schauspieler Daniel Brühl.

C: Wie alt ist er?

D: Er ist ... Jahre alt.

collaborative activities

**MINIPROJEKT 1**

**Esst gesund!**

**ESSENTIAL QUESTION**  
→ Was ist eine ausgewogene Ernährung?  
→ Was macht eine balancierte Diät?

**KONTEXT**  
→ Du bist ein Vlogger / eine Vloggerin und gibst deinen Abonnenten und Abonnentinnen (Followern) Tipps für eine gesunde Ernährung.

**PRODUKT**  
→ Ein Video (1 bis 2 Minuten lang) mit Tipps für jede (große) Mahlzeit.

1. Erstelle eine Liste mit Tipps für jede Mahlzeit (Frühstück, Mittagessen, ...)
2. Mache dir Notizen für deinen Text.
3. Übe den Text.
4. Nimm das Video auf.
5. Editiere das Video (Musik, Titel, Fotos, ...)

**ALTERNATIVE**  
Erstelle ein Poster mit Tipps für eine gesunde Ernährung.

**ALTERNATIVE**  
Lies, überlebe zum Frühstück. Ein Apfel ist lecker! Snacke keine Süßigkeiten, Schokolade oder Süß am Vormittag ...

project-based learning

## ABSCHLUSSPROJEKT

### Einladung zum Essen

most original dialogues?  
best pronunciation?  
all expressions and gestures?  
or?



# Teacher Support

ESSENTIAL MATERIALS	WHERE TO FIND THEM
<b>TEACHER'S EDITION</b> Teacher's Edition - Printed Teacher's Edition Enriched eBook version	eBooks
<b>ASSESSMENT PROGRAM</b> Assessment Program Interactive version Downloadable PDF files Word™ files Video and audio files Embedded videos and downloadable audio files	Interactive Assessment Program Assessment Program Resources Interactive Assessment Program Assessment Program Resources
STUDENT EDITION RESOURCES	WHERE TO FIND THEM
Audio and video scripts Downloadable PDF files	eBooks Resources: Teacher's Resources
Differentiation Worksheets with answer key Interactive version Downloadable PDF files	Interactive Differentiation WS Resources: Differentiation WS eBooks
Extra Resource Worksheets with answer key Downloadable PDF files	Resources: Teacher's Resources
Cultural Comparison Downloadable PDF files	Resources: Teacher's Resources
WORKBOOK RESOURCES	WHERE TO FIND THEM
Audio and video scripts Downloadable PDF files	Resources: Teacher's Resources eBooks
Audio files Downloadable audio files	Resources: Teacher's Resources
Answer key Downloadable PDF files	Resources: Teacher's Resources

## Curriculum Planning

ASSESSMENT PROGRAM RESOURCES	WHERE TO FIND THEM
Audio and video scripts Downloadable PDF files	Assessment Program Resources
Answer key Downloadable PDF files	
Pre-course Diagnosis Downloadable PDF files	
Assessment Rubrics Downloadable PDF files	
RESOURCES FOR PLANNING	
Pre-course questionnaire	
Lesson Plans Downloadable Word™ files	
Hybrid Learning Plans Downloadable Word™ files	
Critical Learning Paths Downloadable Word™ files	
Pacing Guide Downloadable PDF files	
Standards Correlations Downloadable PDF files	
AP / IB Correlations Downloadable Word™ files	
Key Resources for Language Instruction Downloadable PDF file	
DAS REPORTERTEAM and Homework	

## Assessment Plan

FORMATIVE ASSESSMENTS	WHEN TO DO THEM	WHERE TO FIND THEM	ASSOCIATED RUBRICS	
Check for comprehension in class	Throughout the units	Suggestions in the Teacher's Edition		
Grammar Self-check Quizzes	After teaching each grammar point	Self-Check Quizzes		
Vocabulary Self-check Quizzes	After teaching each vocabulary section	Self-Check Quizzes		
Culture Quiz	At the end of each unit	General Resources	General Resources	
My Progress	At the end of each unit	General Resources		
Miniprojekt	At the end of each lesson	Student Edition	• Self and Peer AR • Assessment Rubrics	
Abschlussprojekt	At the end of each unit	Student Edition	• Self and Peer AR • Assessment Rubrics	
Testvorbereitung · IPA	At the end of each unit	Student's Edition	Assessment Rubrics	
SUMMATIVE ASSESSMENTS	WHEN TO DO THEM	WHERE TO FIND THEM	ASSOCIATED RUBRICS	WHERE TO FIND THEM
Pre-course Diagnosis	Before starting the course			
Skills-Based Lesson Exam	At the end of each lesson			
Unit Exam	At the end of Unit 3			
Unit Exam	At the end of Unit 6	Interactive Assessment Program Assessment Program Resources	Assessment Rubrics	Assessment Program Resources
Proficiency-Based Midterm Exam	At the end of Unit 3			
Proficiency-Based Final Exam	At the end of Unit 6			

## Lesson Planning

### BOOST YOUR TEACHING

**Gamification** Have students form two circles, an inner and an outer circle. Give them a word, such as **Bruder**, and have students talk for one minute each about a person they know who is (or has) **brüderlich** and **großzügig** toward the next person.

### DIFFERENTIATED INSTRUCTION

**Kinesthetic and visual learners** Have students invent a *dream family* consisting of celebrities, including parents, spouses, and kids. They will then create their family tree, labeling each member with names and relationships. A **verbaler Lerntyp** will be able to recall a specific word **auswendig** and **nicht witzig**.

**1 SUGGESTED DURATION** 25 minutes  
**MATERIALS** Audio file (text recording)

**1A**  
Point out specific aspects of the photo to help students answer.

**Answer** Das ist ein Shoppingcenter.

**1B**  
Ask students to find a cognate in the chat (**shoppen; Shoppingcenter; Mall**) to help them check their answer.  
**Answers will vary.**

**1C**  
Remind students of the meanings of the questions words: **wann** (*when*), **wie** (*how*; here: *what*), and **was** (*what*) before they answer the questions.

**Answers** 1. Emir geht am Wochenende shoppen. / 2. Das heißt Mall of Berlin. / 3. Es gibt Restaurants, Bars und Live-Musik.

## Teaching

---

THANK YOU!

---

# Thank you!

# Q&A



**Klett World  
Languages**  
Professional Development



**ACTFL 2024**  
PHILADELPHIA  
NOVEMBER 22-24

Thank you for attending this session!

Your **feedback is valuable** to both the presenter and KWL.



# KWL Learning Community



- **Complimentary Onboarding**
  - Platform Training
  - Initial Content Implementation
- **Free webinars & training sessions**
- **Conferences & Events**
- **Paid continuing professional development** . Visit [www.klettworld.com/pd](http://www.klettworld.com/pd) to learn more about our tailored PD for schools and districts.